

(2x) B-G-D-G (110)

m '92

LES ANGES DANS NOS CAMPAGNES

ENGELN IN BETHLEMS VELDEN

voor vierstemmig gemengd koor: SATB

Nederlands: Petra Hermans

Zetting:
PETRA HERMANS

Allegretto $\text{♩} = \pm 104$

Ambitus:

S
A

1. Les an - ges dans nos cam - pa - gnes
1. En - ge - len in Beth - lems vel - den
> 2. Ils an - non - cent la nais - san - ce
2. Laat ons met de be - mel - ko - ren

T
B

3. Ber - gers, quit - tez vos re - trai - tes,
3. Dat de Heer ons steeds ver - blij - de
4. Cher - chons tous l'heu - reux vil - la - ge
4. Waar Gods Woord zich o - pen - baar - de

1. ont en - ton - né l'hym - ne des cieux, et l'é - cho de
1. lie - ven een be - mels lof - lied aan, dat Gods blij - de
> 2. du li - bé - ra - teur d'Is - ra - el, et, pleins de re
2. sa - men gaan zin - gen voor het Kind, dat ber - vindt die
3. u - nis - sez - vous à leurs con - certs, et que vos ten
3. trots on - ze zon - den, zorg en pijn: Hij komt ons van
4. qui l'a vu naî - tre sous ses toits; of - frons - lui le
4. krijgt beel de schep - ping nieu - we stem. Laat dan klin - ken

1. nos mon - ta - gnes re - dit ce chant mé - lo - di - eux:
1. Bood - schap meld - de aan el - ke mens die't wil ver - staan:
> 2. con - nais - san - ce chan - tent en ce jour so - len - nel:
2. zijn ver - lo - ren en in zijn lief - de sa - men - bindt:
3. dres me - rit - tes fas - sent re - ten - tir dans les airs:
3. kwaad be - vrij - den, Hij wil ons de Ver - los - ser zijn!
4. ten - dre hom - ma - ge, et de nos cœurs et de nos voix:
4. o - ver de aar - de 'ten - ge - len - lied van Beth - le - hem:

Mag voor openbare uitvoering worden gebruikt,mits men op programma's en BUMA-lijsten de namen vermeldt van componist, bewerker en tekstdichter, resp. van de auteurs van de melodie, van de koorzetting of de bewerking, en van de gebruikte tekst (zie onder).

T. & M.: Oudfranse Noël, 18e eeuw; opgetekend in talloze franse verzamelingen. — Koorzetting: Petra Hermans.
Nederlandse tekst: Petra Hermans.

Niet van deze uitgave mag worden vervaelvoudigd n/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke andere wijze ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Dit werk verscheen ook voor drie gelijke stemmen (V.) en voor vierstemmig mannenkoor (M.) onder hetzelfde nummer.

© Copyright 1-7-1970 by Herman Zengerink, Amsterdam

G. 450

poco a poco cresc.

Glo - ri - a, glo - ri - a,

Glo - ri - a, glo - ri - a,

Glo - ri - a, glo - ri - a,

ri - a in ex - cel - sis De - o,

ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!

glo - ri - a in ex - cel - sis De - o,

ri - a in ex - cel - sis De - o,

glo - ri - a, glo - ri - a,

glo - ri - a, glo - ri - a,

glo - ri - a, glo - ri - a,

ri - a in ex - cel - sis De - o!

ri - a, glo - ri - a De - o!

ri - a in ex - cel - sis De - o!

a, glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!